



Tribunal international chargé de  
poursuivre les personnes présumées  
responsables de violations graves  
du droit international humanitaire  
commises sur le territoire de  
l'ex-Yougoslavie depuis 1991

Affaire n° : IT-05-87-A

Date : 23 novembre 2012

Original : FRANÇAIS  
Anglais

**LA CHAMBRE D'APPEL**

**Devant : M. le Juge Liu Daqun, juge de la mise en état en appel**

**Assisté de : M. John Hocking, Greffier**

**Ordonnance rendue le : 23 novembre 2012**

**LE PROCUREUR**

*c/*

**NIKOLA ŠAINOVIĆ  
DRAGOLJUB OJDANIĆ  
NEBOJŠA PAVKOVIĆ  
VLADIMIR LAZAREVIĆ  
SRETEN LUKIĆ**

***DOCUMENT PUBLIC***

**ORDONNANCE FIXANT LA DATE D'UNE CONFÉRENCE DE MISE EN ÉTAT**

**Le Bureau du Procureur :**

M. Peter Kremer

**Les Conseils de la Défense :**

MM. Toma Fila et Vladimir Petrović pour Nikola Šainović  
MM. Tomislav Višnjić et Peter Robinson pour Dragoljub Ojdanić  
MM. John Ackerman et Aleksandar Aleksić pour Nebojša Pavković  
MM. Mihajlo Bakrač et Đuro Čepić pour Vladimir Lazarević  
MM. Branko Lukić et Dragan Ivetić pour Sreten Lukić

**NOUS, LIU DAQUN**, Juge de la Chambre d'appel du Tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991 (le « Tribunal »), et juge de la mise en état en appel en l'espèce<sup>1</sup>,

**VU** le jugement prononcé le 26 février 2009 par la Chambre de première instance III dans l'affaire n° IT-05-87-T, *Le Procureur c/ Milan Milutinović et consorts* (le « Jugement »),

**ATTENDU** que, en application de l'article 65 *bis* B) du Règlement de procédure et de preuve du Tribunal (le « Règlement »), une conférence de mise en état est convoquée dans les cent vingt jours du dépôt de l'acte d'appel puis tous les cent vingt jours au moins pour donner à toute personne détenue en attente d'un arrêt d'appel la possibilité de soulever des questions s'y rapportant, y compris son état de santé mentale et physique,

**ATTENDU** que Nikola Šainović, Dragoljub Ojdanić, Nebojša Pavković, Vladimir Lazarević et Sreten Lukić sont actuellement détenus au quartier pénitentiaire des Nations Unies à La Haye en attendant qu'il soit statué sur les appels interjetés contre le Jugement,

**ATTENDU** que la dernière conférence de mise en état en l'espèce s'est tenue le 12 septembre 2012<sup>2</sup>,

**EN APPLICATION** de l'article 65 *bis* B) du Règlement,

**ORDONNONS** qu'une conférence de mise en état se tienne devant nous le jeudi 10 janvier 2013 à 14 h 30 en salle d'audience III.

Fait en anglais et en français, la version en anglais faisant foi.

Le 23 novembre 2012  
La Haye (Pays-Bas)

Le juge de la mise en état  
en appel

*/signé/*  
\_\_\_\_\_  
Liu Daqun

<sup>1</sup> *Le Procureur c/ Milan Milutinović et consorts*, affaire n° IT-05-87-A, Ordonnance portant désignation du juge de la mise en état en appel, 19 mars 2009.

<sup>2</sup> Conférence de mise en état, compte rendu d'audience en anglais, p. 139 à 146 (12 septembre 2012).

**[Sceau du Tribunal]**